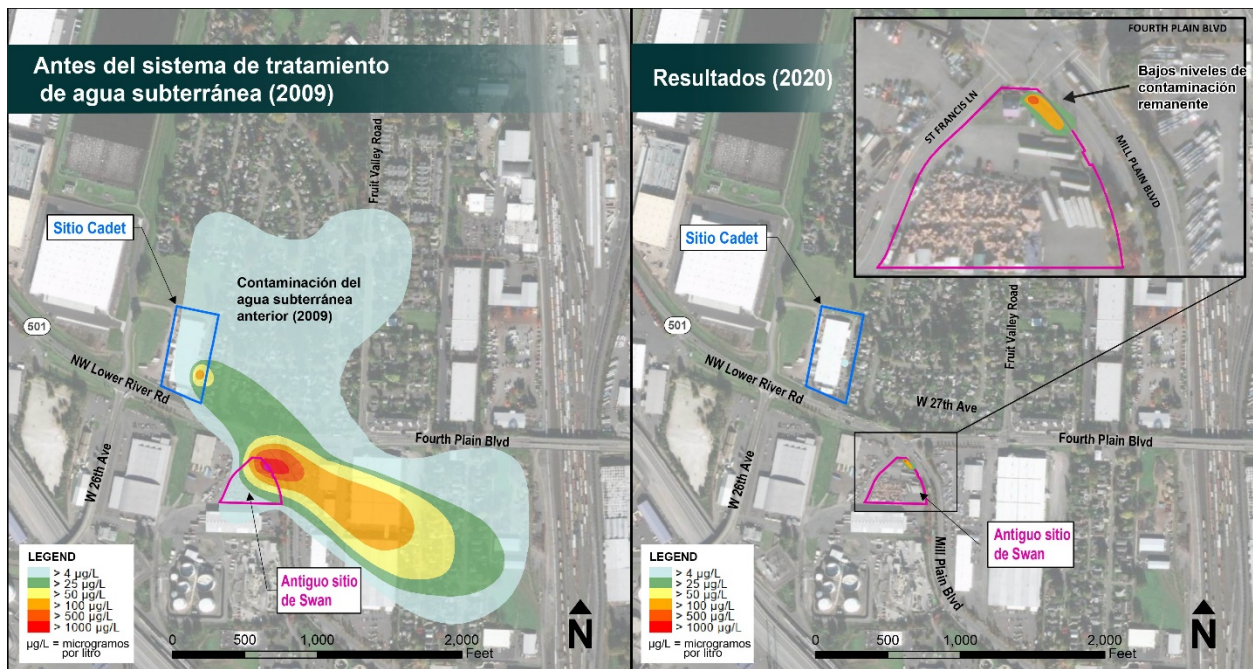


Vecindario de Fruit Valley - Limpieza de cadetes y cisnes

El Puerto de Vancouver está compartiendo esta actualización de nuestro progreso para limpiar la contaminación del agua subterránea en las cercanías del vecindario de Fruit Valley. Hemos estado trabajando bajo la supervisión del Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) para limpiar la contaminación del agua subterránea asociada con los sitios de Cadet Manufacturing y la antigua Swan Manufacturing Company (Swan). La limpieza del agua subterránea ha sido muy exitosa y el Puerto de Vancouver ahora está evaluando las opciones finales de limpieza del agua subterránea para estos sitios ubicados cerca del vecindario de Fruit Valley. Las ubicaciones de estos sitios se muestran a continuación.



Historia del Proyecto

Aunque la contaminación ocurrió muchos años antes de que el Puerto fuera dueño de las propiedades, la limpieza de los sitios de los cadetes y los antiguos Swan es una prioridad para el Puerto de Vancouver. La contaminación está relacionada con el uso de productos de limpieza a base de solventes en los sitios por parte de operadores anteriores. La limpieza se ha llevado a cabo con la supervisión de Ecología desde 1998 y estos esfuerzos han tenido mucho éxito.

Las acciones de limpieza han incluido:

- Limpieza de suelo
- Limpieza de aguas subterráneas
- Limpieza de aire interior residencial

Limpeza de aguas subterráneas en todo el sitio

El Puerto construyó una bomba de agua subterránea y un sistema de tratamiento que comenzó a operar en junio de 2009. El sistema bombea agua subterránea que aún está contaminada después de completar las otras acciones de limpieza resumidas anteriormente y la transporta a un sistema de tratamiento cercano. Luego, el agua tratada se descarga al río Columbia de acuerdo con las regulaciones ambientales estatales y federales. Desde junio de 2009, el sistema tiene:

- Extraído y tratado 12,8 mil millones de galones de agua subterránea.
- Eliminó aproximadamente 1,300 libras de contaminantes

Resultados

Los datos de 2020 indican que el sistema de tratamiento y otras acciones han limpiado el agua subterránea poco profunda debajo del vecindario de Fruit Valley. La contaminación del agua subterránea poco profunda ahora se limita a un área pequeña debajo de la antigua propiedad Swan (consulte la figura anterior).

¡El puerto desea recibir sus comentarios!

El Puerto de Vancouver ahora está trabajando con Ecology para la solución final del sitio, incluido un plan para apagar el sistema de bombeo y tratamiento. Los niveles muy bajos de contaminación restante en la propiedad Swan se degradarán naturalmente con el tiempo, sin riesgo para la salud humana o el medio ambiente.

Con el fin de evaluar adecuadamente las posibles alternativas de remediación en su informe a Ecología, el Puerto de Vancouver está buscando la opinión de la comunidad sobre el proceso de limpieza. Por favor, **tómese unos minutos para compartir sus comentarios**. Los comentarios recopilados de esta encuesta se considerarán mientras el Puerto continúa trabajando para identificar un remedio de limpieza final para los sitios de Cadet y Swan y, en última instancia, hacer una recomendación final a Ecología.

Haga clic en el botón de abajo para compartir sus comentarios con una breve encuesta.

[Realizar encuesta](#)